



צילום פסי גירש

יש דברים שאינם מתיישנים

אבל חיי המדף בחנויות הספרים בישראל – קצרים.
לכל מי שחיפש את החוברות הקודמות של מטעם, אנו מציעים כעת לרכוש את עשרת הגיליונות הראשונים במחיר מוזל



מִטְעָם 1 שירה: מאיה קופרמן, יעל נאמן, דליה פלח; פרוזה: אוריאן זכאי, יצחק לאור; מסות: תמי ישראלי ויערה שחורי, גבריאל פיטרברג, אילן פפה, עודד שכטר; תרגומים: חוליו קורטאסר, פרנץ קפקא, עדניה שבלי, עוז שלח (אזלה, בינתיים אין להשיגה זולת לרוכשי הסט כולו)



מִטְעָם 2 שירה: שי דותן, יצחק לאור, אהרן שבתאי, נתלי-מון שפונט; פרוזה: לאה איני, תמר וייס, אסף שור; מסות: ג'ודית באטלר, נעמה גרשי, יצחק לאור, ענת מטר וגדעון פרידנטל, עודד שכטר; תרגומים: מחמוד דרוויש, לודוויג ויטגנשטיין, אליאס ח'ורי, אאוג'ניו מונטאלה, פרנץ קפקא, עוז שלח (אזלה, בינתיים אין להשיגה זולת לרוכשי הסט כולו)



מִטְעָם 3 שירה: רונן אלטמן-קידר, אלישבע גרינבאום, הילה להב; פרוזה: לילך גליל, יצחק לאור, יעל נאמן; מסות: דניאל בויארין, נעמה גרשי, חסן חדר, ענת מטר, דרור משעני, טל פרנקל-אלרואי, אלינה קורן, אמנון רז-קרקוצקין; תרגומים: ברטולט ברכט, ניקנור פארה, פרנץ קפקא, עאידה שאמי



מִטְעָם 4 שירה: אלי אליהו, שרון אס, רוני הירש, שמעון צבר, הילה להב, שז; פרוזה: לאה איני, דיתה גרי, יצחק לאור; מסות: יצחק לאור, יואב מחוזאי, אפרת נחשתאי, סיגל נאור-פרלמן, אילן פפה, ג'קלין רוז; תרגומים: סרגון בולוס, קורט שוויטרס



מִטְעָם 5 שירה: נדב אברוך, סרגון בולוס, רוני הירש, עודד כרמלי, הילה להב, נמרוד מתן, פאול צלאן, אהרן שבתאי; פרוזה: איתמר אורלב, יצחק לאור, דפני ליסבונה, יעל נאמן, עדניה שבלי; מסות: ג'ון ברגר, ז'יל דלז, חיים דעואל לוסקי, אריאל הנדל, שמעון זנדבנק, יצחק לאור, רויאל נץ, סיגל נאור פרלמן, הרולד פינטר, יואל רגב, דפנה רז

גיליונות 1 עד 10 במחיר מבצע
40 ₪ לגיליון (+ 5 ₪ דמי משלוח)

גיליונות 1 עד 10 במחיר מבצע

בחבורות אלו תקראו את מיטב המסות, הפרוזה, השירה - מקור ותרגום - הנכתבות בעברית, ללא פשרות, ללא פזילה לעבר המסחור של הספרות וההגות



מִצִּים 6 שירה: יאיר אסולין, יצחק לאור, הילה להב, פרימו לוי, ליאור שטרנברג; פרוזה: מוחמד אלמאע'וט, לילך גליל, יעקב ישראל דה-האן, יעל נאמן, מיכל פאר; מסות: אשיל במבה, נועם חומסקי, ענת מטר, סיגל נאור פרלמן, טל פרנקל-אלרואי, אלינה קורן



מִצִּים 7 שירה: אלי אליהו, יאיר אסולין, אוואן בולנד, שי דותן, יצחק לאור, הילה להב, ורד ריבקין, ריינר מריה רילקה, נועם שדות; פרוזה: לאה איני, יעקב ישראל דה-האן, יואב רוזן; מסות: נאאל אלטו'י, אלן בדיו, קרלו גינצבורג, אורי דייזיס, לין חלזין-דברת, יצחק לאור, גדעון עשת



מִצִּים 8 שירה: ג'ררד מנלי הופקינס, הילה להב, דוד לוי, נמרוד מתן, גלית סליקטר, רון קורדונסקי, ורד ריבקין, אדריאן ריץ, אהרן שבתאי, נועם שדות, יודית שחר; פרוזה: מעין איתן, פרנציסקה גרסטנברג, יעל נאמן, מיכל פאר; מסות: זיגמונט באומן, עמירה הס, עדית זרטל, אבות ישורון, יצחק לאור, אבי לובין, רשא סלטי, שירה סתיו, גיש עמית



מִצִּים 9 שירה: יאיר אסולין, יעקב ביטון, ברטולט ברכט, לידור יעקב, הילה להב, יעל נאמן, טל ניצן, רחל פרץ, מארינה צוואייבה, ורד ריבקין, נועם שדות פרוזה: מעין איתן, מיה גורן, יעקב ישראל דה האן, גידי דישון, מיכל פאר, מסות: תומר גרדי, אורי דייזיס, נועה חזן, ליבי סאקסטון, עבד עזאם, אילן פפה, ג'קלין רוז



מִצִּים 10 שירה: ת. ס. אלוט, יעקב ביטון, יונתן הירשפלד, גילי חיימוביץ, לידור יעקב, דוד לוי, שירה סתיו, ורד ריבקין; פרוזה: נעה ידלון, גלית סליקטר, עדינה שכלי, נועם שדות, מירי שחם; מסות: ג'ודית באטלר, ח'אלד ג'בראן, ג'ון דוגארד, אבי לובין, ענת מטר

להזמנת החבורות שילחו המחאה לפקודת עמותת "השכמה"

על סך 45 ₪ x מספר הגיליונות שברצונכם לרכוש

גיליונות נוספים למכירה

ניתן לרכוש גם את גיליונות 11 עד 14 של מטעם



מטעם 11 שירה: שרון אולדס, אלי אליהו, יעקב ביטון, ליאור גרנות, מחמוד דרוויש, יונתן הירשפלד, חדוה הרכבי, הילה להב, דוד לוי, טל ניצן, ורד ריבקין, אהרן שבתאי, נועם שדות; פרוזה: גילי בן אוזיליו, לילך גליל, אביגיל גרץ, יצחק לאור, סיגל נאור פרלמן, לוק סנטה, מיכל פאר, רחל פרץ, מירי שחם; מסות: זיאן איפולטי, איתן בלום, יצחק לאור, סיגל נאור פרלמן, זיגמונד פרויד



מטעם 12 שירה: גליה אבן-חן, פאיז אלסרסאוי, יעקב ביטון, רון בן טובים, נויט בראל, נמרוד בר-עם, א. ברק, חדוה הרכבי, הילה להב, דוד לוי, אודי לזר, נורברט לנגה, שבתאי מגר, לורן מילק, איתן קלינסקי, כרמית רוזן, יעקב שי שביט, נועם שדות, יודית שחר; פרוזה: דייב אגרס, עידן אלמוג, אורית וקסלר, יעל נאמן, יורם נסלבסקי, ריינר ורנר פסבינדר, אורי שוורץ; מסה: עודד וולקשטיין, עמנואל ולרשטיין, שמעון זנדבנק, נועה חזן, דורון ליבנה, גיש עמית, חנה ש. קולר, עדניה שכלי



מטעם 13 שירה: ג'ומעה אל-דסארי, שאול אלוש, עבד אלעזיז, אבראהים אל-רוביש, אנאס אלעילה, יעקב ביטון, ליאורה בינג-היידיקר, שי גטרידה, הילה להב, דוד לוי, עבד-אלרחים מוסלים דוסט, ורד ריבקין, נועם שדות, צדיק תורכטאני; פרוזה: ראג' באטחיש, מחמד עלי-טה, מרגו פארן, מרסל פרוסט, יואב רוזן; מסות: חיים הנגבי, פול וקסלר, סיגל נאור-פרלמן, גדעון עשת, מישל פוקו, אילן פפה, זיגמונד פרויד



מטעם 14 שירה: ג'ורג' אופן, טל אזרד, מאיה אנג'לו, יעקב ביטון, סיגל בן-יאיר, ג'ק גילברט, לואיז גליק, לנגסטון יוז, דנה לובינסקי, דוד לוי, ראג'אא נאטור, טל ניצן, עלמה סיון, גלית סליקטר, שירה סתיו, מרגו פארן, רוברט קרילי, שמעון רוזנברג, ורד ריבקין, שמואל שוחט; פרוזה: תמר גטר, בן גרשוביץ, אליהו זהבי, זיאד ח'דאש, חורחה לואיס בורחס, אלחי סלומון, מיכל פאר, מירי שחם; מסות: ג'ורג' אגמבן, חנה ארנדט, אייל וייצמן, יצחק לאור, אבי לובין, גבריאל פיטרברג

להזמנת החוברות שילחו המחאה לפקודת עמותת "השכמה"

על סך 65 ₪ x מספר הגיליונות שברצונכם לרכוש

גיליונות נוספים למכירה

ניתן לרכוש גם את גיליונות 15 עד 18 של מטעם



מטעם 15 שירה: יעקב ביטון, נוית בראל, חדוה הרכבי, עירית כץ, דנה לובינסקי, דוד ליון, אודי לזר, מחמד אלמאעזט, יצחק מלמד, טל ניצן, יונתן סואן, פאול צלאן, עמוס קושניר, שמואל שוחט; פרזזה: תמר גטר, אלפרד דבלין, יורם נסלבסקי; מסה: חנה ארנדט, איאן בורומה, ולטר בנימין, חיים דעואל לוסקי, מאיר ויזלטיר, אייל ויצמן, יצחק לאור, ענת מטר, מישל פוקו, ריינר ורנר פסבינדר



מטעם 16 שירה: יעקב ביטון, סיגל בן יאיר, מחמוד דרוויש, נאזים חיכמת, עירית כץ, הילה להב, דנה לובינסקי, טלי לטוביזקי, יובל פז, פאול צלאן, עמוס קושניר, כרמית רוזן, ורד ריבקין, יאניס ריצוס, שמואל שוחט, נצר נביל שעת'; פרזזה: דורון בראונר, אדריאן לפטוויץ, יורם נסלבסקי, מירי שחם; דרמה: ז'אן אנוא, ברטולט ברכט; מסה: חנה ארנדט, ולטר בנימין, אום ג'בר וישאח, יצחק לאור, ענת מטר, מאיר מרגלית, ז'אן מישל רבאטה



מטעם 17 שירה: בִּי דָאָו, ליאורה בינג-היידקר, יעקב ביטון, ציביה ברקאי, סילאן דלאל, חדוה הרכבי, יאנג לִין, צחי כהן, יצחק לאור, פיליפ לארקין, דנה לובינסקי, דוד ליון, תאמר מסאלחה, ורד ריבקין, יאניס ריצוס, יעקב שיביט, איריס שני, נצר ג'מיל שעת'; פרזזה: סמי ברדוגו, ג'וזאנג דזה, יעל נאמן, יורם נסלבסקי, מיכל פאר; דרמה: נעמי ואלאס; מסה: יומי בריישטר, מישל הוקס, שמעון זנדבנק, אורן יפתחאל, סטנלי כהן, גדעון עשת, היינריך פון קלייסט



מטעם 18 שירה: אדוניס, יעקב ביטון, ציביה ברקאי, סילאן דלאל, חדוה הרכבי, הילה להב, מאריו לוצי, אביאל לינדר, יאניס ריצוס, נאצר רבאח; פרזזה: פלאגרי אוקונור, סמי ברדוגו, מירי שחם; מסה: דפנה בירנבאום-כרמלי, יצחק לאור, דולי לם, מישל פוקו, אדריאן ריץ; עדויות מעזה: אמאני אבו רחמה, ע'אדה אג'יל, מוחמד מוסה אל אסטל, אלברטו ארסה, פאיד א-שפאעי; ציור: הילה חבקין

להזמנת החוברות שילחו המחאה לפקודת עמותת "השכמה"

על סך 65 ₪ x מספר הגיליונות שברצונכם לרכוש

את ההמחאה שלחו לכתובת: מטעם, ת.ד. 24105, תל אביב 61240

הבטיחו לעצמכם את הגיליונות הבאים

**גיליון 20 של מַטְעַם ינעל את השנה החמישית לקיומו, ויוקדש
לספרות עברית וליהדות**

מסות מאת **גיל אנידז'אר** (על הבעייתיות של ספרות עברית); **אורי ש. הכהן** (על ברנר של אניטה שפירא); **שמעון זנדבנק** (על תרגומיו של מאיר ויזלטיר); **אורית מיטל** (על אצ"ג ומיכל נאמן) **יצחק מלמד** (על שלמה מיימון וכישלון "מדעי היהדות"); **ז'וזה סאראמגו** על קפקא; **גיש עמית** (ארנדט וגרשם שלום מתנגשים בפעם הראשונה: מי יירש את ספרות יהודי גרמניה, אחרי השואה); **סיגל פרלמן** (איך קוראת "ספרות עברית" את הפלסטיונים בספרות העברית); **יואל רגב** (כישלון המודרניזציה: איתמר בן אב"י וניסיון הליטון של העברית); **עודד שכטר** (איך קוראים את ביאליק ב"ספרות עברית"); **גדעון עשת** על הסיוע האמריקאי לישראל ב־62 שנות קיומה, וכמובן מיטב השירה והפרוזה, מקור ותרגום.

גיליון 21 של **מַטְעַם** יכלול בין היתר את תיק אמריקה הלטינית: סיפורים מאת **בורחס וקורטאזר**, **ז'וזה סאראמגו** על בורחס, **אפרים קריסטל** על הפוליטיקה של בורחס, סיפור מאת **גרסיה מרקס** ועוד.

כמו כן נקדיש בשנה הששית שלנו גיליון מיוחד בפורמט מוגדל ל**ברטולט ברכט** – שירה ודרמה, וגיליון שבמרכזו יעמוד הבמאי והמשורר **פייר פאולו פאזוליני** ועוד ועוד.

**המנוי שלכם הוא היכולת שלנו להמשיך ולהתקיים
בלי תלות בתיווך [מסחר ועיתונות]**

הבטיחו לעצמכם את קבלת **מיטעם** לביתכם בדואר.
המחיר למנוי ל-4 גיליונות - 220 ₪ (50 ₪ לגיליון + דמי משלוח)
הנחה של כ-30% ממחיר הגיליון בחנויות הספרים [69 ₪]

ניתן להזמין את החוברות גם באמצעות כרטיס אשראי
התקשרו לטלפון 050-6371242
או שלחו פקס למספר 03-6441427

למשלוח בדואר: צלמו דף זה, מלאו את פרטיכם האישיים ושלחו בדואר לפי הכתובת:
'מיטעם' - ת.ד. 24105 תל אביב 61240 דוא"ל לביורים: admin@mitaam.co.il

טופס הזמנה

לכבוד **'מיטעם'** - ת.ד. 24105 תל אביב 61240
נא לשלוח אלי 4 גיליונות רצופים של **'מיטעם'** החל מגיליון מס' ____.

רצ"ב המחאה על סך 200 ש"ח + 20 ש"ח דמי אריזה ומשלוח (סה"כ 220 ש"ח)
לפקודת עמותת "השכמה".

למשלמים בכרטיס אשראי:

נא לחייב את כרטיס האשראי ויזה דיינרס ישראלכרט אמריקן אקספרס
על סך של 220 ש"ח (כולל 20 ש"ח דמי משלוח)

מספר הכרטיס

בתוקף עד מס' ת.ז.

שם פרטי _____ שם משפחה _____

רח' ומס' בית _____ יישוב _____ מיקוד _____

טל' _____ טל' נייד _____ דוא"ל _____

תאריך _____ חתימה _____